

BEP Secteur industriel – session de juin 2005
Durée : 1 heure – Coefficient : 1

L'utilisation du dictionnaire bilingue et d'un traducteur électronique n'est pas autorisée.

TURN IT OFF !

1 For one week in April 2004, millions of people chose not to watch TV for "TV Turnoff Week".

TV Turnoff Week started in 1995 and is more popular every year. Many participants discover that you can have a good time with the TV off. If that

5 sounds crazy to you, just have a look at some statistics :

- An American teenager spends 900 hours per year at school ; the same teenager spends 1,023 hours per year watching TV. That's 2 hours 49 minutes per day.

10 - An **average**¹ British person (not just teenagers) watches 3 hours 35 minutes per day.

- In the US, most TV is commercial, so it has adverts. American children see 20,000 adverts per year. By age 65, an American has seen two million ads !

But some research from Britain says that may not be a problem. The London Business School observed people during TV adverts and they discovered that

15 people don't watch a lot of the ads. The researchers discovered that the most common activity during the adverts was talking to other people in the room. Many other viewers started reading or doing housework or changed channels during adverts. They only really watched them about 25 per cent of the time.

That's not surprising : British electricity companies know there's always a lot

20 of electricity consumed during the adverts because people turn on their electric **kettles**² to make cups of tea !

From Easy Going, May 2004.

¹ average : moyen, moyenne, en moyenne

² a kettle : une bouilloire

COMPREHENSION ECRITE

1- Retrouvez dans le texte les équivalents anglais des mots suivants:

- a) des publicités :
- b) les chercheurs :
- c) des spectateurs :
- d) les chaînes:

2 - Dites si les affirmations suivantes sont vraies (V) ou fausses (F) et justifiez vos réponses en citant le texte. Toute réponse non justifiée sera considérée comme nulle. (5 points)

	VRAI	FAUX
a) During TV Turnoff Week many people didn't watch television.	☐	☐
b) An American teenager spends more time at school than watching TV.	☐	☐
c) British people spend more than 3 hours a day in front of their TV.	☐	☐
d) There aren't any adverts on American TV.	☐	☐
e) British Researchers noticed that people did nothing during ads.	☐	☐

3 - Traduisez en français le passage suivant : (3 points)

That's not surprising : British electricity companies know there's always a lot of electricity consumed during the adverts because people turn on their electric kettles to make cups of tea !

.....

.....

.....

.....

.....

.....

COMPETENCE LINGUISTIQUE

4- Mettez l'adjectif entre parenthèses au comparatif de supériorité.

- a) People can have a time with the TV off. (good)
- b) TV programmes are than adverts. (interesting)
- c) The adverts are than before. (long)
- d) Eddie Murphy is than Leonardo Di Caprio. (funny)

5- Posez la question sur les éléments soulignés.

- a) TV Turnoff Week started in 1995.

.....

- b) An American teenager watches TV more than 2 hours every day.

.....

6- Complétez les phrases suivantes en mettant le verbe au temps qui convient. (2 pts)

- a) Last night, millions of people television. (not watch)
- b) Every day, teenagers about three hours in front of the TV. (spend)

7- Répondez en anglais aux questions suivantes en faisant des phrases complètes. (4 pts)

- a) How many hours a day do you usually watch TV ?

.....

.....

- b) What do you like watching on TV ?

.....

.....

- c) What do you usually do during the adverts ? Do you watch them ? Why ?

.....

.....

- d) If we had a "TV Turnoff Week" in France, what would you do ?

.....

.....

CORRIGE

COMPREHENSION ECRITE

1- Retrouvez dans le texte les équivalents anglais des mots suivants : 2pts / 0,5 par réponse
(on ne tiendra pas compte du déterminant) :

- a) adverts /ads b) researchers c) viewers d) channels

2 - Dites si les affirmations suivantes sont vraies (V) ou fausses (F) et justifiez vos réponses en citant le texte. Toute réponse non justifiée sera considérée comme nulle. (5 points)

0,5 pour Vrai ou Faux / 0,5 pour la justification

- a) Vrai : Millions of people chose not to watch TV.
b) Faux : He (she) spends 900 hours per year at school, and 1,023 hours per year watching TV.
(seule la phrase du corrigé, dans sa totalité, est acceptable)
c) Vrai : An average British person watches 3 hours 35 minutes per day.
d) Faux : In the US, most TV is commercial, so it has adverts. (l. 11 et 12 acceptées)
e) Faux : They started reading/doing housework, changed channels during adverts —or they turn on their electric kettle. (5 réponses possibles : 1 seule suffit)

3 - Traduisez en français le passage suivant : (3 points, soit 0,5 par « segment d'énoncé »)

les compagnies d'électricité britanniques savent
qu'il y a toujours beaucoup d'électricité
consommée pendant la publicité
parce que les gens allument leurs bouilloires électriques
pour (se) faire des tasses de thé.

COMPETENCES LINGUISTIQUES

4- Mettez l'adjectif entre parenthèses au comparatif de supériorité. (2 points)

- a) better
b) more interesting
c) longer
d) funnier (« more funny » accepté / « funnier » = - 0,25 pt)

5- Posez la question sur les éléments soulignés. (2 points)

- a) When did TV Turnoff Week start ?
b) How many hours per day does an American teenager spend watching TV ?
*(0,5 pour le mot interrogatif, 0,5 pour la construction de la phrase. Pour b) sont également acceptables :
« How long » / « How much time » en plus de la solution proposée)*

6- Complétez les phrases suivantes en mettant le verbe au temps qui convient. (2 pts)

- a) Last night, millions of people **didn't watch** TV. (ou did not watch)
b) Every day, teenagers **spend** about 3 hours in front of the TV set.

7- Répondez en anglais aux questions suivantes en faisant des phrases complètes.
(4 pts)

- a) 1 point. Ne pas pénaliser un adverbe mal placé.
b) 0,5 point. « I watch films... » sera acceptable.
c) 1,5 point. Ex : I watch adverts (0,5) because (0,5) they are funny (0,5).
d) 1 point. 0,5 pour le conditionnel, et 0,5 pour le contenu.

(points attribués pour le respect du temps et l'utilisation de la 1^{ère} personne).